

Aug 3, 2025 粵語堂崇拜

唱詩

祢真偉大 How Great Thou Art

詩集：青年新歌 01，8

版權屬 宣道出版社

君尊的主，我每次觀賞祢手，

Oh Lord, my God, when I in awesome wonder

鋪張一切，令心中滿震撼，

Consider all the worlds Thy hands have made

觀賞星月，聽到了天邊震響，

I see the stars, I hear the rolling thunder

主威彰顯，沒止息遍宇宙。

Thy power throughout the universe displayed

獻上讚歌，因祢願施拯救，

Then sings my soul, my Savior God to Thee

衷心稱揚，祢真偉大，

How great Thou art, how great Thou art

獻上讚歌，因祢願施拯救，

Then sings my soul, my Savior God to Thee

偉大至高，我心頌讚。

How great Thou art, how great Thou art

And when I think that God, His Son not sparing

心中思念：主怎麼差祂愛子，

Sent Him to die, I scarce can take it in

犧牲捨己，未可參透意義，

That on the cross, my burden gladly bearing

背我眾罪，釘身血淌加略山，

He bled and died to take away my sin

擔當苦架，願捨身赦我罪。

Then sings my soul, my Savior God to Thee

獻上讚歌，因祢願施拯救，

How great Thou art, how great Thou art

衷心稱揚，祢真偉大，

Then sings my soul, my Savior God to Thee

獻上讚歌，因祢願施拯救，

How great Thou art, how great Thou art

偉大至高，我心頌讚。

歡呼不絕，基督必親身再返，

When Christ shall come, with shout of acclamation

多麼歡慰，在天家永唱頌，

And take me home, what joy shall fill my heart

謙卑俯伏，敬拜獻心底讚聲，

Then I shall bow, in humble adoration

宣主恩惠，頌恩主至偉大。

And then proclaim, my God, how great Thou art

獻上讚歌，因祢願施拯救，

Then sings my soul, my Savior God to Thee

衷心稱揚，祢真偉大，

How great Thou art, how great Thou art

獻上讚歌，因祢願施拯救，

Then sings my soul, my Savior God to Thee

偉大至高，我心頌讚。

How great Thou art, how great Thou art

獻上讚歌，因祢願施拯救，

Then sings my soul, my Savior God to Thee

衷心稱揚，祢真偉大，

How great Thou art, how great Thou art

獻上讚歌，因祢願施拯救，

Then sings my soul, my Savior God to Thee

偉大至高，我心頌讚。

How great Thou art, how great Thou art

偉大至高，我心頌讚。

How great Thou art, how great Thou art

我全然獻上 (國) This Is My Offering

專輯：恢復敬拜 曲/詞：曾祥怡

2023 讚美之泉版權所有 CCLI # 7218295

像亞伯拉罕獻上以撒

Just like Abraham offered Isaac,

我生命摯愛都獻給祢

I bring You my heart completely.

所有一切 都是祢的賞賜

All that I have is a gift from.

祢配得 我獻上全所有

You alone are worthy of my praise.

我全然獻上 我全然降服

This is my offering. I will surrender my everything.

照祢旨意 不照我的 跟隨祢是我的喜樂

Your will be done, in my life, I'll follow You, Lord!

我全然獻上 我全然降服

This is my offering. I will surrender in every way.

在每一天 每個選擇 我都說“我心尊主為大”

And everyday, I will say “Have Your way in me.”

“所以弟兄們，我憑著神的仁慈勸你們，要把身體獻上，作聖潔而蒙神悅納的活祭；這是你們理所當然的事奉。”(羅馬書 12:1)

我全然獻上 我全然降服

This is my offering. I will surrender my everything.

照祢旨意 不照我的 跟隨祢是我的喜樂

Your will be done, in my life, I'll follow You, Lord!

我全然獻上 我全然降服

This is my offering. I will surrender in every way.

在每一天 每個選擇 我都說“我心尊主為大”

And everyday, I will say “Have Your way in me.”

十架就在前頭 世界就在後頭

The cross is there before me. The world is now behind me.

我選擇耶穌 跟隨不回頭

I will follow You, never turning back.

十架就在前頭 世界就在後頭

The cross is there before me. The world is now behind me.

我選擇耶穌 跟隨不回頭

I will follow You, never turning back.

十架就在前頭 世界就在後頭

The cross is there before me. The world is now behind me.

我選擇耶穌 跟隨不回頭

I will follow You, never turning back.

十架就在前頭 世界就在後頭

The cross is there before me. The world is now behind me.

我選擇耶穌 跟隨不回頭

I will follow You, never turning back.

我全然獻上 我全然降服

This is my offering. I will surrender my everything.

照祢旨意 不照我的 跟隨祢是我的喜樂

Your will be done, in my life, I'll follow You, Lord!

我全然獻上 我全然降服

This is my offering. I will surrender in every way.

在每一天 每個選擇 我都說“我心尊主為大”

And everyday, I will say “Have Your way in me.”

十架就在前頭 世界就在後頭

The cross is there before me. The world is now behind me.

我選擇耶穌 跟隨不回頭

I will follow You, never turning back.

十架就在前頭 世界就在後頭

The cross is there before me. The world is now behind me.

我選擇耶穌 跟隨不回頭

I will follow You, never turning back.

捨尊為我 Above All

Words and Music by Lenny LeBlanc & Paul Baloche (Cantonese Lyrics by Alex Tzang)

© 1999 Integrity's Hosanna! Music; Leadworship Songs; LenSongs Publishing

CCLI License # 3093568

神祢的權能 勝過君主

Above all powers, above all kings.

被創的一切 祢掌管於至高處

Above all nature and all created things.

並沒有知識 可比主意念高

Above all wisdom and all the ways of man.

祢創世以先經已作王

You were here before the world began.

神遠超諸國 勝過一切

Above all kingdoms, above all thrones.

奇妙的作為 在世上怎可計

Above all wonders the world has ever known.

造物主豐足 遠超出世人尊貴

Above all wealth and treasures of the earth

祢聖潔比諸天美麗

There's no way to measure what You're worth.

祢竟臨世 承受我罪

Crucified, laid behind the stone.

釘十架 流盡血共淚

You lived to die, rejected and alone.

身心碎 孤單背我罪

Like a rose, trampled on the ground.

捨尊為我 神記念我 全為我

You took the fall and thought of me. Above all.

“你們當以基督耶穌的心為心。他本有神的形象，不以自己與神同等為強奪的，反倒虛己，取了奴僕的形象，成為人的樣式；既有人的樣子，就自己卑微，存心順服以至於死，且死在十字架上。”(腓立比書 2:5-8)

Above all powers, above all kings.

神祢的權能 勝過君主

Above all nature and all created things.

被創的一切 祢掌管於至高處

Above all wisdom and all the ways of man.

並沒有知識 可比主意念高

You were here before the world began.

祢創世以先經已作王

Above all kingdoms, above all thrones.

神遠超諸國 勝過一切

Above all wonders the world has ever known.

奇妙的作為 在世上怎可計

Above all wealth and treasures of the earth

造物主豐足 遠超出世人尊貴

There's no way to measure what You're worth.

祢聖潔比諸天美麗

Crucified, laid behind the stone.

祢竟臨世 承受我罪

You lived to die, rejected and alone.

釘十架 流盡血共淚

Like a rose, trampled on the ground.

身心碎 孤單背我罪

You took the fall and thought of me Above all.
捨尊為我 神記念我 全為我

Crucified, laid behind the stone.

祢竟臨世 承受我罪

You lived to die, rejected and alone.

釘十架 流盡血共淚

Like a rose, trampled on the ground.

身心碎 孤單背我罪

You took the fall and thought of me Above all.

捨尊為我 神記念我 全為我

祢竟臨世 承受我罪

Crucified, laid behind the stone.

釘十架 流盡血共淚

You lived to die, rejected and alone.

身心碎 孤單背我罪

Like a rose, trampled on the ground.

捨尊為我 神記念我 全為我

You took the fall and thought of me. Above all.

身心碎 孤單背我罪

Like a rose, trampled on the ground.

捨尊為我 神記念我 全為我

You took the fall and thought of me. Above all.

回應詩歌

榮耀的呼召 (國) Glorious Calling

詩集：新的事將要成就 曲/詞：曾祥怡

2015 讚美之泉版權所有 CCLI #7125282

將自己獻上當作活祭，

Let me be a living sacrifice,

作主聖潔貴重的器皿，

And a holy vessel in Your hands.

祢豐富恩惠必充足澆灌我，

For Your grace showers me to overflow,

使我瓦器裡充滿莫大能力。

Fill this jar of clay with Your almighty power.

將自己獻上當作活祭，
Let me be a living sacrifice,
作主聖潔貴重的器皿，
And a holy vessel in Your hands.
祢豐富恩惠必充足澆灌我，
For Your grace showers me to overflow,
使我瓦器裡充滿莫大能力。
Fill this jar of clay with Your almighty power.

高舉雙手讚美祢我主，
Lift my hands and worship You, my Lord.
全心全人都給祢耶穌，
All I am and all I have are Yours.
一生意義，活出榮耀的呼召，
May Your calling be the reason that I live,
勇敢地向著標竿直跑。
Pressing on to the goal of Jesus Christ.

高舉雙手讚美祢我主，
Lift my hands and worship You, my Lord.
全心全人都給祢耶穌，
All I am and all I have are Yours.
一生意義，活出榮耀的呼召，
May Your calling be the reason that I live,
勇敢地向著標竿直跑。
Pressing on to the goal of Jesus Christ.

跟隨耶穌，愛我的主，我愛祢，耶穌。
You're my only love, my Savior. I will follow You.
跟隨耶穌，愛我的主，我愛祢，耶穌。
You're my only love, my Savior. I will follow You.

跟隨耶穌，愛我的主，我愛祢，耶穌。
You're my only love, my Savior. I will follow You.
跟隨耶穌，愛我的主，我愛祢，耶穌。
You're my only love, my Savior. I will follow You.

高舉雙手讚美祢我主，
Lift my hands and worship You, my Lord.
全心全人都給祢耶穌，
All I am and all I have are Yours.

一生意義，活出榮耀的呼召，
May Your calling be the reason that I live,
勇敢地向著標竿直跑。
Pressing on to the goal of Jesus Christ.

一生意義，活出榮耀的呼召，
May Your calling be the reason that I live,
勇敢地向著標竿直跑。
Pressing on to the goal of Jesus Christ.